

information spaces in countries such as South Africa. We aim to address some of these questions in a follow-up project where we will be developing additional telephony services with a focus on addressing live deployment and user impact issues and improving our speech technologies to ensure greater uptake in future applications.

7. ACKNOWLEDGMENTS

This work was funded and supported by Department of Arts and Culture, South Africa. The authors wish to thank the numerous HLT research group members but especially Tebogo Gumede, Christiaan Kuun, Olwethu Qwabe, Bryan McAlister and Richard Carlson who played various roles in the Lwazi project and the TSCs and CDWs who helped test and use the Lwazi service.

8. REFERENCES

- [1] Agarwal, S., Kumar, A., Nanavati, A., and Rajput, N. 2009. Content creation and dissemination by-and-for users in rural areas. In *Proc. IEEE/ACM Int. Con. On ICTD (ICTD 09)*. April 2009, 56-65.
- [2] Barnard, E.; Cloete, L.; and Patel, H. 2003. Language and technology literacy barriers to accessing government services. *Lecture Notes in Computer Science*. vol. 2739, 37–42.
- [3] DPSA, 2010. *Community Development Workers*. Retrieved June 2010, from <http://www.dpsa.gov.za/cdw/index.asp>.
- [4] Gapminder, 2005. Data in Gapminder World. Retrieved June 2010, from <http://www.gapminder.org/data>.
- [5] Gordon, R. G., Jr. (Ed.), 2005. *Ethnologue: Languages of the world*, 15th ed. Dallas: SIL International. Retrieved June 2010, from <http://www.ethnologue.com>.
- [6] Heeks, R., 2009. IT and the World's 'Bottom Billion'. *Communications of the ACM*, vol. 52(4), 22-24.
- [7] Heugh, K., 2007. Language and literacy issues in South Africa. In *Naz Rassool (Ed.), Global issues in language, education and development: Perspectives from postcolonial countries (190–196)*. Clevedon, UK: Multilingual Matters.
- [8] Kumar, A., Rajput, N., Chakraborty, D., Agarwal, S.K., and Nanavati, A.A. 2007. WWTW: The World Wide Telecom Web. In *Proc. NSDR'07: SIGCOMM Workshop on Networked Systems for Developing Regions*.
- [9] Meraka Institute, 2009. *Lwazi Project Final Report*. Pretoria, CSIR. Retrieved July 2010, from <http://www.meraka.org.za/lwazi>.
- [10] Nasfors, P. 2007. Efficient voice information services for developing countries. Master's thesis, Department of Information Technology, Uppsala University.
- [11] Pandey, P., Sehgal, A. R., Riboud, M., Levine, D., And Goyal, M., 2007. Informing resource-poor populations and the delivery of entitled health and social services in rural India: A cluster randomized controlled trial. *Journal of the American Medical Association*, vol. 298, 1867–1875.
- [12] Patel, N., Chittamuru, D., Jain, A., Dave, P., Parikh, T.P. 2010. Avaaj Otalo — A Field Study of an Interactive Voice Forum for Small Farmers in Rural Indi. In *Proc. CHI 2010*, 733-742.
- [13] Plauche, M.; Nallasamy, U.; Pal, J.; Wooters, C.; and Ramachandran, D. 2006. Speech recognition for illiterate access to information and technology. In *Proc. IEEE Int Conf. of ICTD*, 83–92.
- [14] Plauche, M.P., De Waal, A., Sharma Grover, A., Gumede, T., 2010. Morphological Analysis: A method for selecting ICT applications in South African government service delivery. *Information Technologies and International Development*, vol. 6(1), 1-20.
- [15] Sharma Grover, A., Plauche, M., Kuun, C., Barnard, E., 2009. HIV health information access using spoken dialogue systems: Touchtone vs. speech. In *Proc. IEEE Int. Conf. on ICTD 2009 (ICTD 09)*, 95–107.
- [16] Sherwani, J.; Ali, N.; Mirza, S.; Fatma, A.; Memon, Y.; Karim, M.; Tongia, R.; and Rosenfeld, R. 2007. Healthline: Speech-based access to health information by low literate users. In *Proc. IEEE Int. Conf. of ICTD*, 131–139.
- [17] Sherwani, J.; Palijo, S.; Mirza, S.; Ahmed, T.; Ali, N.; and Rosenfeld, R. 2009. Speech vs. touch-tone: Telephony interfaces for information access by low literate users. In *Proc. IEEE Int. Conf. on ICTD*, 447–457.
- [18] Van Niekerk, D.R. and Barnard, E. Phonetic alignment for speech synthesis in under-resourced languages. In *Proc. 10th Annual Conference of the International Speech Communication Association (Interspeech 2009)*, September 2009, 880-883.
- [19] Web Foundation, 2011. New Project: VOICES: Voice-based Community-centric mobile Services for social development. Retrieved January 2011, from <http://www.webfoundation.org/2011/01/new-project-voices-voice-based-community-centric-mobile-services-for-social-development/>